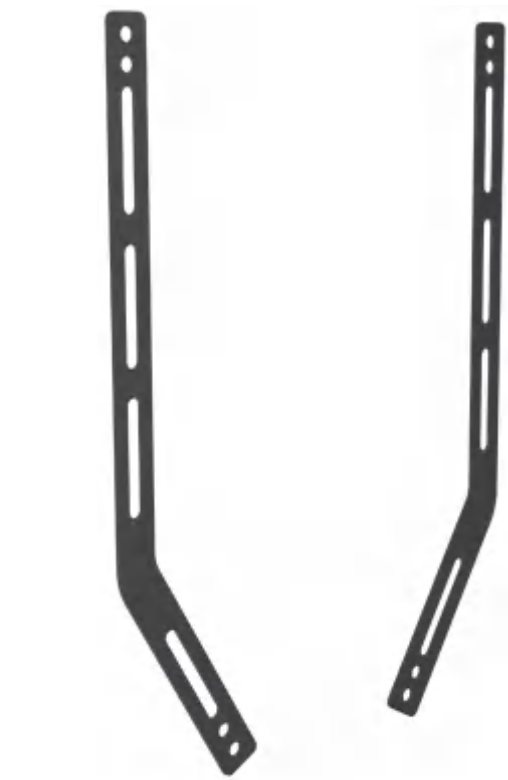


Soundbar bracket

ITV 500

Soundbar-Halterung



- EN

User Manual
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual del usuario
- FR

Mode d'emploi

HU

Felhasználói kézikönyv

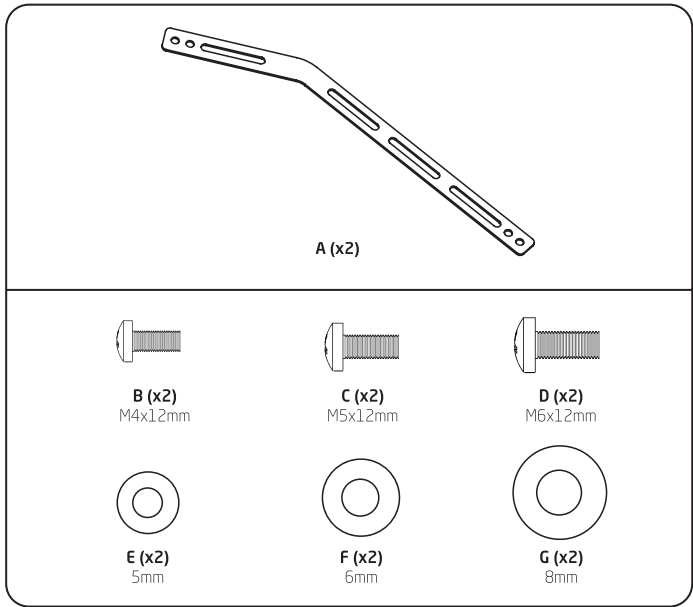
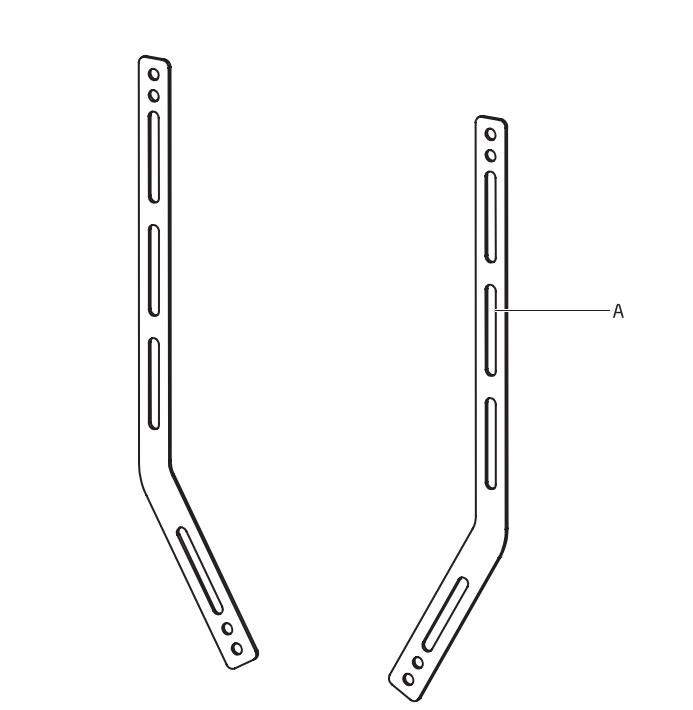
IT

Manuale d'uso

NL

Gebruikshandleiding

PL

Instrukcja obsługi

Important!

- Do not use further if the product is damaged.
- Use suitable tools.
- Use of force or excessive force during installation may damage your soundbar or the product.
- After installing the product, check the stability and reliability, also of the installed soundbar.

Fig. 1 Attach the soundbar bracket to the soundbar. Secure the soundbar brackets to the left and right with the corresponding washers and screws.

Fig. 2 Remove your TV from the TV wall bracket. Install the left and right soundbar brackets on the back of your TV. Use the TV installation screws of the TV bracket to attach the TV and the soundbar bracket to the bracket arm. Make sure the screws are the correct length (not too long and not too short) to hold the TV securely and not damaging it. Use the appropriate washers, spacers and screws.

Fig. 3 Depending on the size and weight of the TV set, 2 people may be required to install your TV set with the soundbar on the wall bracket. Place the TV set carefully and slowly onto the TV wall bracket arm.

Fig. 4 Dimensional drawing.

4. Cleaning and care

- In case of damage, remove the TV set and stop using the product.
- Check the connecting elements every 2 months to ensure that no screws have come loose.
- Check the stability and reliability of the product and the installed TV set at regular intervals (at least every 3 months).
- Clean the product with a soft, damp cloth and a mild detergent. Finally, wipe it with a dry cloth. Do not use alcohol, acetone, benzene, abrasive cleaners, etc. to clean the product. Do not use hard brushes or metal objects.

5. Technical data

Max. load capacity	:10kg
Weight (approx.)	: 0.3 kg
Dimensions	: 420x98x2,5mm

Sicherheitshinweise

Verändern oder modifizieren Sie das Produkt, Produktteile und Zubehör nicht. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit sowie Anleitungen zur Verwendung und Pflege des Geräts. Bewahren Sie die Anleitung für den späteren Gebrauch auf und legen Sie diese dem Gerät bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.

Gefahr

- Bei unsachgemäßer Montage des Produkts und/oder der Montage mit ungeeignetem oder zu schwach dimensioniertem Montagematerial und/oder durch eine Person ohne Fachkenntnisse für eine sachgemäße Montage des Produkts und/oder der Missachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise, kann die Soundbar, der Fernseher und/oder die Wandhalterung ohne Vorwarnung herunterfallen.
- Montieren Sie das Produkt nur dann selbst, wenn Sie über ausreichende Fachkenntnisse zur Montage, Auswahl geeigneten Montagematerials und die Gewährleistung einer dauerhaften und sicheren Anbringung des Produkts verfügen.
- Halten Sie Kinder während Montage und Betrieb vom Produkt fern! Das Produkt ist kein Spielzeug!
- Achten Sie stets darauf, dass sich während Montage und Betrieb keine Personen oder Kinder unter dem Produkt oder in dessen unmittelbarer Nähe aufhalten. Sperren Sie notfalls den Gefährdungsbereich mit geeigneten Materialien ab.

Vorsicht

- Die maximale Nutzlast des Produkts von 10 kg darf nicht überschritten werden, da es sonst zum Versagen des Produkts oder Verletzungen führen kann.
- Das Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet. Die Verwendung im Freien kann zum Versagen des Produkts oder Verletzungen führen.
- Achten Sie darauf das Produkt nicht asymmetrisch zu belasten.

Haftungsausschluss

Dieses Produkt enthält Sicherheitszubehör, das in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden muss, um zu verhindern, dass das Produkt herunterfällt. Es müssen alle der mitgelieferten Befestigungsschrauben angebracht werden. Bitte beachten Sie die beiliegenden Informationen zur ordnungsgemäßen Installation dieses Sicherheitszubehörs. Der Verkäufer haftet in keinem Fall für direkte, indirekte, strafbare, zufällige, besondere oder Folgeschäden an Eigentum oder Leben, die sich aus der Verwendung oder dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit zusammenhängen.

1. Bauteile

A Soundbar-Halter, links und rechts

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Soundbar-Halterung dient der Befestigung einer Soundbar für den privaten, nichtgewerblichen Hausgebrauch. Die Soundbar-Halterung ist nur für den Gebrauch in Innenbereichen vorgesehen. Die meisten Soundbars können an dieser Halterung, die wiederum an einer TV-Wandhalterung angebracht wird, montiert werden. Installationsmaterial ist im Lieferumfang enthalten.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschäden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer oder falscher Verwendung des Produkts oder Nutzung für einen nicht vom Hersteller angegebenen Zweck.

Wichtige Hinweise vor der Montage

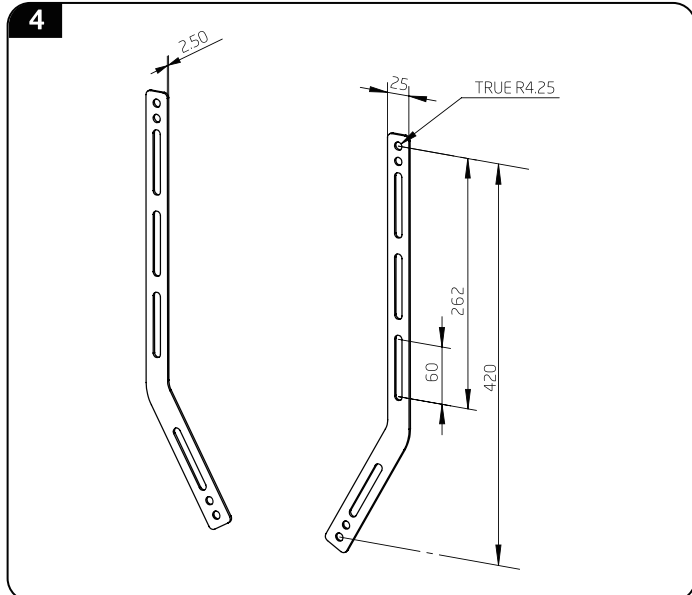
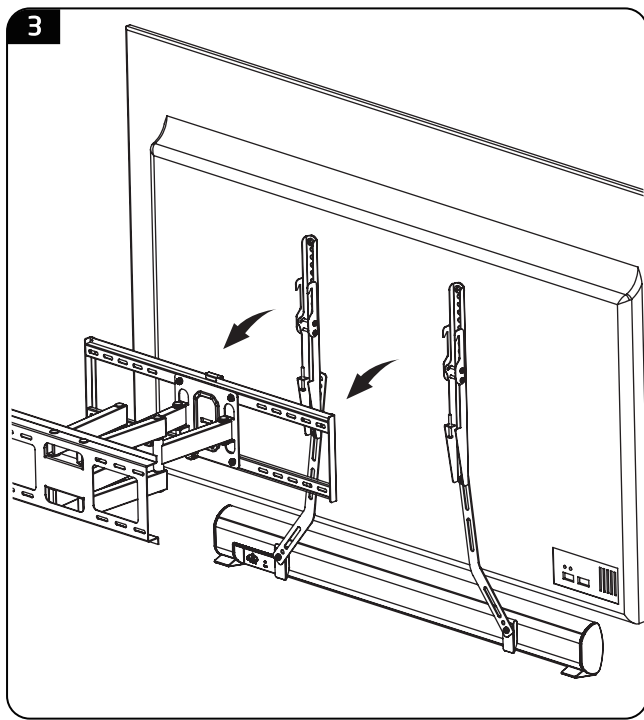
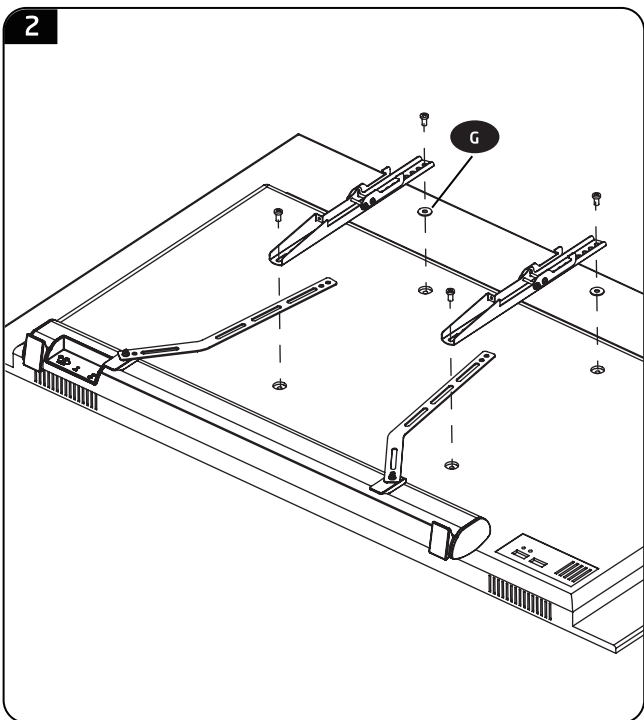
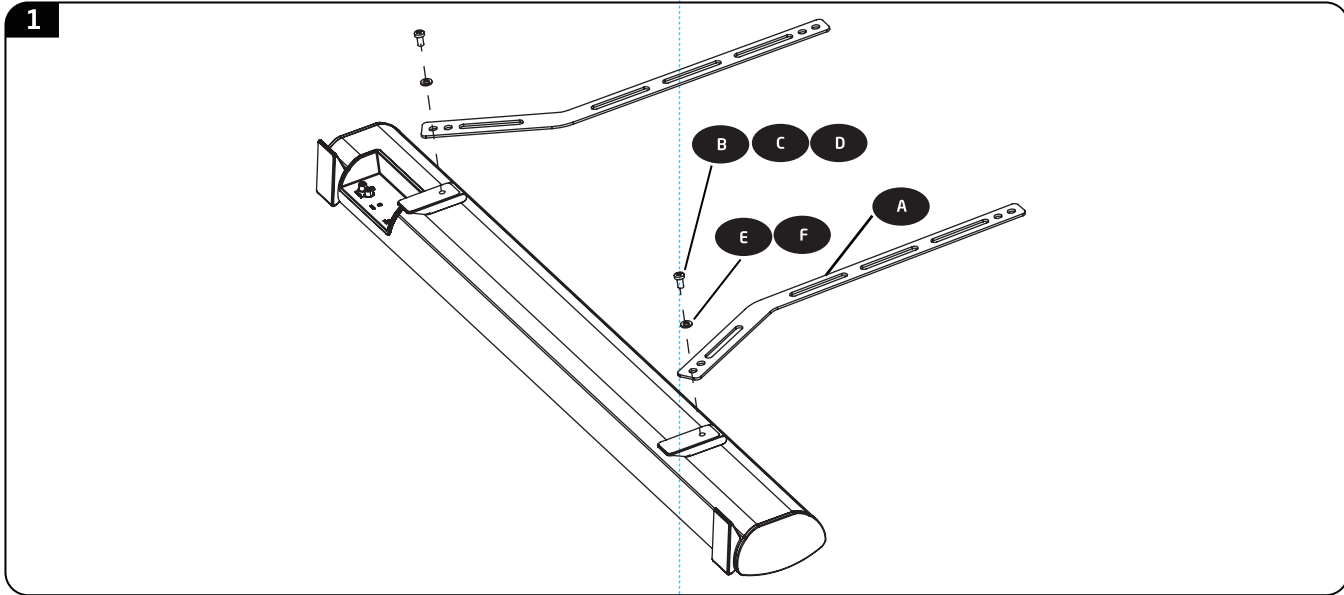
- Bei der Vielfalt der auf dem Markt erhältlichen Soundbars kann das mitgelieferte Installationsmaterial nicht alle Möglichkeiten abdecken.
- Bei nicht sachgerechter Montage oder nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch der Soundbar-Halterung und des Fernsehers kann die Halterung mit dem Fernseher herunterfallen und Sachschäden und unter Umständen auch Verletzungen verursachen.
- Überprüfen Sie vor der Installation Soundbar-Halterung, TV-Wandhalterung, Fernseher und Soundbar.
- Im Zweifel wenden Sie sich zwecks Montage dieses Produkts an dazu ausgebildete Fachkräfte und versuchen Sie es nicht selbst!
- Beauftragen Sie im Zweifel einen Fachmann mit der Montage!

Benötigte Werkzeuge (gehören nicht zum Lieferumfang)

Kreuzschlitzschraubendreher

Soundbar und Fernseher

- Lesen Sie vor der Montage auch die Bedienungsanleitung Ihrer Soundbar und des Fernsehers. Diese geben in der Regel Informationen über die Art und die Maße der geeigneten Befestigungsmaterialien.
- Beschaffen Sie sich geeignetes Befestigungsmaterial zur Montage der Soundbar im Fachhandel, sofern es nicht Bestandteil des mitgelieferten Montage-Sets ist.



Imtron GmbH

Media-Saturn-Strasse 1
85053 Ingolstadt
Germany
contact@imtron.eu
www.imtron.eu
www.isy-online.eu



IM_ITV 500_240605_V3.0

Instrucciones de seguridad

No cambie ni modifique el producto, piezas del producto ni accesorios. Lea cuidadosamente este manual del usuario antes de usar por primera vez el producto. Contiene información de seguridad importante así como instrucciones de uso y cuidado del producto. Conserve el manual del usuario para uso en el futuro e inclúyalo con el aparato si lo transfiere a terceros.

Peligro

- Una instalación inadecuada del producto e/o instalación con material de instalación inadecuado o de dimensiones insuficientes, y/o por una persona sin la experiencia para instalar adecuadamente el producto, y/o no obedecer las instrucciones de seguridad en este manual puede resultar en la caída de la barra de sonido, el aparato de TV y/o el soporte de pared sin previo aviso.
- Instale usted mismo el producto exclusivamente si tiene la experiencia suficiente para instalarlo, seleccione materiales de instalación adecuados y asegúrese de que el producto esté instalado permanentemente y con seguridad.
- Mantenga alejados a los niños del producto durante el montaje y el uso. El producto no es un juguete! Asegúrese de que ninguna persona o niño esté bajo el producto ni en sus inmediaciones durante la instalación y uso. Si es necesario, cordonee la zona de peligro con material adecuado.

Precaución

- La capacidad de carga máxima del producto de 10 kg no debe excederse, o podría hacer que el producto falle o causar lesiones personales.
- El producto solamente es adecuado para uso en interior. El uso en exterior puede causar un fallo del producto o lesiones personales.
- Tenga cuidado en no cargar el producto de forma asimétrica.

Descargo de responsabilidad

Este producto contiene accesorios de seguridad que deben usarse junto con el producto para evitar que caiga. Deben usarse todos los tornillos de fijación proporcionados. Consulte la información incluida para la correcta instalación de estos accesorios de seguridad. En ningún caso será responsable el vendedor por daños directos, indirectos, punitivos, incidentales, especiales o consiguientes para bienes materiales o la vida que se produzcan o estén relacionados con el uso o mal uso de este producto.

1. Componentes

A Soporte de barra de sonido, izquierdo y derecho

2. Finalidad de uso

El soporte de barra de sonido se usa para instalar una barra de sonido para uso particular, doméstico y no comercial. El soporte de barra de sonido ha sido diseñado exclusivamente para uso en interiores. La mayoría de barras de sonido pueden montarse en este soporte, que a su vez se instala en un soporte de TV de pared. Se incluye el material de instalación.

Imtron GmbH no acepta ninguna responsabilidad por daños al producto, daños materiales ni personales causados por uso poco cuidadoso, inadecuado o incorrecto del producto, ni uso del producto para fines distintos a los especificados por el fabricante.

Notas importantes antes de la instalación

- Con la diversidad de barras de sonido disponibles en el mercado, el material de instalación proporcionado no puede cubrir todas las posibilidades.
- Si el soporte de barra de sonido y el equipo de TV no se instalan correctamente o se usan inadecuadamente, el soporte de pared puede caer con el equipo de TV y causar daños materiales y potencialmente lesiones personales.
- Compruebe el soporte de barra de sonido, soporte de TV de pared, TV y barra de sonido antes de la instalación.
- Si tiene dudas, contacte con un especialista con formación para instalar este producto, ¡no lo intente hacer usted mismo!
- Si tiene dudas, ¡contrate a un especialista para realizar la instalación!

Herramientas necesarias (no incluidas)

Destornillador Phillips

Barra de sonido y equipo de TV

- Lea las instrucciones de uso de su barra de sonido y equipo de TV antes de la instalación. Normalmente le proporcionarán información sobre el tipo y dimensiones de materiales de instalación adecuados.
- Obtenga material de instalación adecuado para instalar la barra de sonido de un comercio especializado si no está incluido con el kit de instalación suministrado.
- Si tiene dudas, contacte con un especialista con formación para instalar este producto, ¡no lo intente hacer usted mismo!

Safety instructions

Do not change or modify the product, product parts or accessories. Please read this user manual carefully before using the product for the first time. It contains important safety information as well as instructions on how to use and care for the product. Keep the user manual for future use and enclose it with the appliance if you pass it on to third parties.

Danger

- Improper installation of the product and/or installation with unsuitable or insufficiently dimensioned installation material and/or by a person without the expertise to install the product properly and/or failure to observe the safety instructions in this manual may result in the soundbar, the TV set and/or the wall bracket falling down without warning.
- Only install the product yourself if you have sufficient expertise to install it, select suitable installation materials and ensure that the product is installed permanently and securely.
- Keep children away from the product during assembly and operation! The product is not a toy!
- Always ensure that no persons or children are under the product or in the immediate vicinity of the product during installation and operation. If necessary, cordon off the danger zone with suitable materials.

Caution

- The maximum load capacity of the product of 10kg must not be exceeded, otherwise it may lead to product failure or personal injury.
- The product is only suitable for indoor use. Outdoor use may result in product failure or personal injury.
- Take care not to load the product asymmetrically.

Disclaimer

This product contains safety accessories that must be used in conjunction with the product to prevent the product from falling. All of the fastening screws provided have to be used. Please refer to the enclosed information for proper installation of these safety accessories. In no event shall the seller be liable for any direct, indirect, punitive, incidental, special or consequential damages to property or life arising out of or related to the use or misuse of this product.

1. Components

A Soundbar bracket, left and right

2. Intended use

The soundbar bracket is used to mount a soundbar for private, non-commercial domestic use. The soundbar bracket is intended for indoor use only. Most soundbars can be mounted on this bracket, which in turn is attached to a TV wall bracket. Installation material is included.

Imtron GmbH accepts no liability for damage to the product, damage to property or personal injury due to careless, improper or incorrect use of the product or use for a purpose not specified by the manufacturer.

Important notes before installation

- With the variety of soundbars available on the market, the installation material supplied cannot cover all possibilities.
- If the soundbar bracket and TV set are not installed properly or used improperly, the wall bracket may fall down with the TV set and cause damage to property and possibly personal injury.
- Check the soundbar bracket, TV wall mount, TV and soundbar before installation.
- If in doubt, contact a trained specialist to install this product and do not attempt to do it yourself!
- If in doubt, commission a specialist with the installation!

Tools required (not included)

Phillips screwdriver

Soundbar and TV set

- Read the operating instructions for your soundbar and TV set before installation. They usually provide information on the type and dimensions of suitable installation materials.
- Obtain suitable installation material for installing the soundbar from a specialist retailer if it is not included in the supplied installation kit.
- If in doubt, contact a trained specialist to install this product and do not attempt to do it yourself!

3. Installation

Proceed step by step according to the illustrated assembly instructions (1 - 3).

Consignes de sécurité

Ne changez pas ou ne modifiez pas le produit, ses composants ou ses accessoires. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit pour la première fois. Il contient des informations importantes pour la sécurité ainsi que les instructions pour l'utilisation et l'entretien du produit. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement et remettez-le à un tiers en cas de cession du produit.

Danger

- Une installation non conforme du produit et/ou une installation avec du matériel d'installation inadéquat ou insuffisamment dimensionné et/ou par une personne n'ayant pas les compétences nécessaires pour installer correctement le produit et/ou le non-respect des consignes de sécurité de ce manuel peuvent entraîner la chute du téléviseur et/ou du support mural sans avertissement.
- Montez le produit par vous-même seulement si vous avez les compétences suffisantes pour l'installer, choisissez les matériaux d'installation adaptés et assurez-vous que le produit est installé de manière permanente et sûre.
- Tenez les enfants à l'écart du produit pendant l'assemblage et l'utilisation ! Ce produit n'est pas un jouet !
- Assurez-vous toujours qu'aucune personne ni aucun enfant ne se trouve sous le produit ou à proximité immédiate de celui-ci pendant l'installation et l'utilisation. Si nécessaire, empêchez l'accès à la zone de danger à l'aide d'un matériau adéquat.

Attention

- La capacité de charge maximale du produit de 10 kg ne doit pas être dépassée, car cela pourrait entraîner une défaillance du produit ou des blessures.
- L'appareil est uniquement destiné à une utilisation à l'intérieur. Une utilisation en extérieur peut provoquer une défaillance du produit ou des blessures.
- Veillez à positionner la charge sur le produit de manière équilibrée.

Avis de non-responsabilité

Ce produit contient des accessoires de sécurité qui doivent être utilisés en conjonction avec le produit pour éviter qu'il ne tombe. Toutes les vis de fixation fournies doivent être utilisées. Veuillez vous référer aux informations fournies pour l'installation correcte de ces accessoires de sécurité. Le vendeur ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages directs, indirects, punitifs, accessoires, particuliers ou consécutifs causés au bien ou à la vie, résultant de l'utilisation ou de l'utilisation non conforme de ce produit.

1. Composants

A Support de barre de son, à gauche et à droite

2. Utilisation prévue

Le support de barre de son est prévu pour la monture d'un moniteur dans un environnement non commercial. Le support de barre de son est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. La plupart des barres de son peuvent être montées sur ce support, lui-même fixé à un support mural pour TV. Le matériel d'installation est inclus.

Imtron GmbH ne pourra pas être tenu pour responsable pour les dommages liés au produit, les dommages matériels ou les blessures causées par une utilisation négligée, non conforme ou incorrecte du produit, ou une utilisation à une fin autre que celle indiquée par le fabricant.

Remarques importantes avant l'installation

- Compte tenu de la diversité des barres de son disponibles sur le marché, le matériel d'installation fourni ne peut pas couvrir toutes les possibilités.
- Si le support de barre de son et le téléviseur ne sont pas installés ou utilisés correctement, le support mural risque de tomber avec le téléviseur et de provoquer des dommages matériels et éventuellement des blessures.
- Vérifiez le support de barre de son, le support mural pour TV, le téléviseur et la barre de son avant l'installation.
- En cas de doute, contactez un spécialiste qualifié pour installer le produit, et ne tentez pas de l'installer par vous-même !
- En cas de doute, faites effectuer l'installation par un spécialiste !

Outils nécessaires (non inclus)

Tournevis cruciforme

Barre de son et téléviseur

- Lisez les consignes d'installation de votre barre de son et de votre téléviseur avant l'installation. Les informations sur le type et les dimensions des matériaux d'installation appropriés sont générale-

- ment fournis.
- Obtenez le matériel d'installation approprié pour installer la barre de son auprès d'un revendeur spécialisé s'il n'est pas inclus dans le kit d'installation fourni.
- En cas de doute, contactez un spécialiste qualifié pour installer le produit, et ne tentez pas de l'installer par vous-même !

3. Installation

Procédez étape par étape dans le respect des instructions de montage illustrées (1 - 3).

Important !

- Ne poursuvez pas l'utilisation si le produit est endommagé.
- Utilisez les outils appropriés
- L'utilisation de la force ou d'une force excessive pendant l'installation peut endommager votre barre de son ou le produit.
- Une fois le produit installé, vérifiez également la stabilité et la fiabilité de la barre de son installée.

Fig. 1 Fixez le support de barre de son à la barre de son. Fixez les supports de barre de son à gauche et à droite avec les rondelles et les vis correspondantes.

Fig. 2 Retirez votre téléviseur du support mural pour TV. Installez les supports de barre de son gauche et droit à l'arrière de votre téléviseur. Utilisez les vis d'installation du support pour TV pour fixer le téléviseur et le support de barre de son au bras de support. Veillez à ce que les vis soient de la bonne longueur (ni trop longues, ni trop courtes) afin de maintenir le téléviseur en toute sécurité et de ne pas l'endommager. Utilisez les rondelles, les entretoises et les vis appropriées.

Fig. 3 En fonction de la taille et du poids du téléviseur, 2 personnes peuvent être nécessaires pour installer votre téléviseur avec la barre de son sur le support mural. Placez le téléviseur avec précaution et lentement sur le bras du support mural pour TV.

Fig. 4 Dessin coté.

4. Nettoyage et entretien

- En cas de dommages, retirez le téléviseur et n'utilisez pas le produit.
- Vérifiez les fixations tous les 2 mois et assurez-vous qu'aucune vis n'est desserrée.
- Vérifiez la stabilité et la fiabilité du produit et du téléviseur installé régulièrement (au moins tous les 3 mois).
- Nettoyez le produit avec un chiffon doux et humide, et un nettoyant doux. Enfin, essayez-le avec un tissu. N'utilisez pas d'alcool, d'acétone, de benzène, de produits décapants, etc. pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de brosses dures ou d'objets métalliques.

5. Données techniques

Capacité de charge maximale : 10 kg
Poids (environ) : 0,3 kg
Dimensions : 420x98x2,5 mm

Biztonsági utasítások

ne próbálja meg saját maga elvégezni a műveletet!

3. Szerelési útmutató

Haladón lépésről lépésre az ábrázolt összeszerelési útmutató szerint (1 - 3).

Fontos!

- Ne használja tovább a terméket, ha sérült.
- Használon megfelelő szerzőmokat.
- Az összeszerelés során alkalmazott erő vagy túlzott erő kifejtése károsíthatja a hangprojektorrt vagy a terméket.
- A termék felszerelése után ellenőrizze a stabilitást és a megbízhatóságot, beleértve a felszerelt hang-projektort is.

1. ábra Csatlakoztassa a hangprojektor konzolt a hangprojektorhoz. Rögzítse a hangprojektor konzolokat bal és jobb oldalon a megfelelő alátétekkel és csavarokkal.

2. ábra Távolítsa el a TV-készülékét a fali TV-tartó konzolról. Szerelje fel a bal és jobb oldali hangprojektor konzolokat a TV-készülék hátuljára. Használja a TV-konzol TV-szerelő csavarjait a TV és a hangprojektor konzol rögzítéséhez a konzolokhoz. Győződjön meg arról, hogy a csavarok megfelelő hosszúságúak (nem túl hosszúak és nem túl rövidek), hogy a TV-készülék biztonságosan, sérülésmentesen rögzüljön. Használjon megfelelő alátéteket, távtartókat és csavarokat.

3. ábra A TV-készülék méretétől és súlyától függően 2 emberre lehet szükség a TV-készülék és a hangprojektor fali konzolra történő felszereléséhez. Lassan és óvatosan helyezze el a TV-készülékét a fali TV-tartó konzol karjára.

4. ábra Méretezett rajz

4. Tisztítás és karbantartás

- Sérülés esetén távolítsa el a TV-készülékét, és ne használja tovább a terméket.
- A rögzítőelemeket 2 havonta ellenőrizze, hogy a csavarok nem lazultak-e meg.
- Rendszeres időközönként (legalább 3 havonta) ellenőrizze a termék és a rászertel TV-készülék stabilitását és megbízhatóságát.
- A termék tisztítását egy puha, nedves ruhával és kímélő tisztítószerrel végezze. Majd befejezésül, törölje le egy száraz ruhával. A termék tisztításához ne használjon alkoholt, acetont, benzolt, szurolszereket stb. Ne használjon kemény kefést vagy fémtárgyakat.

5. Műszaki adatok

Maximális terhelhetőség :10 kg
Tömeg (kb.) :0,3 kg
Méreték :420x98x2,5 mm

Istruzioni per la sicurezza

- In caso di dubbi, contattate uno specialista qualificato per installare questo prodotto e non tentare di farlo da soli!

3. Installazione

Procedere passo passo in base alle istruzioni di montaggio mostrate (1 - 3).

Importantel

- Non utilizzare ulteriormente se il prodotto è danneggiato.
- Utilizzare attrezzi adatti.
- L'uso della forza o una forza eccessiva durante l'installazione potrebbe danneggiare la barra sonora o il prodotto stesso.
- Dopo aver installato il prodotto, verificare la stabilità e l'affidabilità, anche della barra sonora installata.

Fig. 1 Collegare il supporto per la barra sonora alla barra sonora. Fissare i supporti per la barra sonora a sinistra e destra con le rondelle e le viti corrispondenti.

Fig. 2 Rimuovere il televisore dal supporto a parete per televisore. Installare i supporti per la barra sonora sinistro e destro sul retro del televisore. Utilizzare le viti di installazione del televisore del supporto per televisore per fissare la TV e il supporto della barra sonora al braccio della staffa. Assicurarsi che le viti siano della lunghezza corretta (né troppo lunghe né troppo corte) per tenere saldamente il televisore e non danneggiarlo. Utilizzare le rondelle, i distanziali e le viti appropriate.

Fig. 3 A seconda delle dimensioni e del peso del televisore, potrebbero essere necessarie 2 persone per appendere il televisore al supporto a parete. Posizionare attentamente e lentamente il televisore sul braccio del supporto a parete per televisore.

Fig. 4 Disegno con dimensioni.

4. Pulizia e cura

- In caso di danni, rimuovere il televisore e smettere di utilizzare il prodotto.
- Controllare ogni 2 mesi gli elementi di collegamento per accertarsi che nessuna vite si sia allentata.
- Controllare a intervalli regolari (almeno ogni 3 mesi) la stabilità e l'affidabilità del prodotto e del televisore installato.
- Pulire il prodotto con un panno morbido e umido e un detergente delicato. Infine, pulirlo con un panno asciutto. Non utilizzare alcool, acetone, benzene, detersivi abrasivi, ecc. per pulire il prodotto. Non utilizzare spazzole dure o oggetti metallici.

5. Dati tecnici

Capacità di carico max. :10 kg
Peso (circa) :0,3 kg
Dimensioni :420x98x2,5 mm

Veiligheidsinstructies

Breng geen wijzigingen in dit product, de onderdelen of accessoires ervan aan. Lees deze gebruiks-aanwijzing grondig door voordat u het product voor de eerste keer gebruikt. Het bevat belangrijke veiligheidsinformatie en instructies over het gebruik en onderhoud van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik en geef deze mee als u het apparaat doorgeeft aan een derde partij.

Gevaar

- Het verkeerd installeren van het product en/of een installatie met ongeschikt of te klein instal-latiemateriaal en/of door een persoon zonder de expertise om het product correct te installeren en/of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies vermeld in deze gebruiksaanwijzing kunnen ertoe leiden dat de soundbar, de televisieset en/of muurbeugel zonder waarschuwing naar beneden vallen.
- Installeer het product alleen zelf als u voldoende deskundigheid hebt om het te installeren, geschikte installatiematerialen kiest en ervoor zorgt dat het product permanent en veilig wordt geïnstalleerd.
- Houd kinderen uit de buurt van het product tijdens het monteren en het gebruik. Het product is geen speelgoed!
- Zorg er altijd voor dat er zich geen personen of kinderen onder het product of in de directe omge-ving bevinden tijdens het installeren en het gebruik van het product. Zet indien nodig de gevaaren-zone af met geschikte materialen.Zet indien nodig de gevaarszone af met geschikte materialen.

Opgelet

- Het maximale laadvermogen van het product van 10kg mag niet worden overschreden, omdat dit kan leiden tot defecten aan het product of het oplopen van letsel.
- Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik buiten kan tot schade of letsel leiden.
- Let erop het product niet asymmetrisch te laden.

Disclaimer

- Dit product bevat accessoires die moeten worden gebruikt in overeenstemming met het product om te voorkomen dat het product valt. Alle meegeleverde schroeven moeten worden gebruikt. Raadpleeg de meegeleverde informatie voor het correct installeren van deze veiligheidsaccessoires. In geen geval is de verkoper verantwoordelijk voor eventuele directe, indirecte, punctieve, incidentele, speciale of gevolgschade aan eigendommen of letsel ontstaan uit of gerelateerd aan het gebruik of misbruik van dit product.

1. Onderdelen

A Soundbarbeugel links en rechts

2. Beoogd gebruik

De beugel voor de soundbar wordt gebruikt om een soundbar te installeren voor huishoudelijk, niet-bedrijfsmatig gebruik. De muurbeugel voor de soundbar is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. De meeste soundbars kunnen op deze beugel worden gemonteerd. De beugel wordt gemon-teerd op een TV-muurbeugel. Het installatiemateriaal is inbegrepen bij de levering. Imtron GmbH kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan het product, schade aan eigendommen of letsel als gevolg van onzorgvuldig, oneigenlijk of onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet in overeenstemming is met het door de fabrikant gespecificeerd doel.

Belangrijk opmerkingen voor installatie

- Gezien de grote verscheidenheid aan verkrijgbare soundbars kan het meegeleverde montagema-te riaal niet alle mogelijkheden dekken.
- Als de muurbeugel voor de soundbar en televisieset niet correct worden geïnstalleerd of onjuist worden gebruikt, kunnen ze vallen en schade aan eigendommen of letsel veroorzaken.
- Inspecteer de beugel van de soundbar, de TV-wandmontage, en de televisie en sonubar voor dat u ze gaat installeren.
- Laat in geval van twijfel dit product installeren door een getraind specialist, en probeer het niet zelf te installeren.
- Neem in geval van twijfel contact op met een specialist voor het installeren.

Benodigd gereedschap (niet meegeleverd)

Kruiskopschroevendraaier

Soundbar en televisieset

- Lees de gebruiksaanwijzing van uw soundbar en televisieset voordat u met de installatie begint. Hier vindt u gewoonlijk informatie over het type en de afmetingen van geschikte installatiemateri-aal.

- Koop geschikt installatiemateriaal voor het installeren van de soundbar bij de specialzaak, als dit geen onderdeel van de meegeleverde installatiekit is.
- Laat in geval van twijfel dit product installeren door een getraind specialist, en probeer het niet zelf te installeren.

3. Installatie

Volg stap voor de stap de met afbeeldingen geïllustreerde installatie-instructies (Afb. 1-3).

Belangrijk!

- Gebruik het product niet als het is beschadigd!
- Gebruik geschikt gereedschap.
- Het gebruik van teveel kracht tijdens het installeren kan uw soundbar of het product beschadigen.
- Controleer de stabiliteit en betrouwbaarheid nadat u het product hebt geïnstalleerd, en doe dit ook bij de geïnstalleerde soundbar.

Afb. 1 Sluit de beugel voor de soundbar aan op de soundbar. Schroef de linker- en rechterbeugels voor de soundbar vast met de juiste sluitringen en schroeven.

Afb. 2 Verwijder uw TV van de TV-muurbeugel. Installeer de linker- en rechterbeugels voor de soundbar aan de achterzijde van uw televisie. Gebruik de installatieschroeven van de TV-beu-gel om de TV en de beugel voor de soundbar te monteren op de beugelarm. Zorg ervoor dat de schroeven de juiste lengte hebben (niet te lang en niet te kort) zodat ze de televisie veilig kunnen vasthouden en deze niet beschadigen. Gebruik de juiste sluitringen, vulstukken en schroeven.

Afb. 3 Voor het installeren van uw televisieset met de soundbar op de muurbeugel zijn twee mensen nodig, afhankelijk van de grootte en het gewicht van de televisieset. Plaats de televi-sieset voorzichtig en rustig op de TV-beugelarm.

Afb. 4 Illustratie van de afmetingen.

4. Schoonmaken en onderhoud

- Verwijder de televisieset en gebruik het product niet meer als er schade is.
- Controleer om de twee maanden de verbindingselementen om er zeker van te zijn dat er geen schroeven zijn losgekomen.
- Controleer de stabiliteit en betrouwbaarheid van het product en de geïnstalleerde televisieset regelmatig (ten minste elke 3 maanden).
- Reinig het product met een zachte, vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Veeg het ten-slotte af met een droge doek. Gebruik geen alcohol, aceton, benzine, schurende reinigingsmiddelen etc. om het product te reinigen. Gebruik geen harde borstels of metalen objecten.

5. Technische gegevens

Max. draagvermogen :10kg
Gewicht (ongeveer) :0,3 kg
Afmetingen :420x98x2,5mm

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Nie należy zmieniać ani modyfikować produktu, jego części ani akcesoriów. Przed pierwszym uruchomieniem produktu należy uważnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Zawiera ważne wskazówki doty-czące bezpieczeństwa a także wskazania odnośnie do użytkowania i pielęgnacji produktu. Instrukcję prosimy zachować na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości, a przekazując urządzenie kolejnemu właścicielowi prosimy przekazać ją wraz z nim.

Zagrożenie

- W przypadku nieprawidłowego montażu produktu, montażu z użyciem nieodpowiednich lub niewłaści-wie dobranych materiałów montażowych, montażu przez osobę bez odpowiedniej wiedzy lub montażu z pominięciem zaleceń dotyczących bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji listwa dźwiękowa, telewizor i/lub wspornik ścienny mogą nagle upaść.
- Samodzielnego montażu produktu można się podjąć tylko mając wystarczające doświadczenie w montażu i doborze odpowiednich materiałów montażowych.
- Podczas montażu i późniejszego użytkowania produktu dzieci nie powinny mieć do niego dostępu!
- Niniejszy produkt nie jest zabawką!
- Należy dopilnować, by podczas montażu i późniejszego użytkowania produktu żadne osoby ani dzieci nie znajdowały się pod produktem ani w jego bezpośrednim sąsiedztwie. W razie potrzeby należy odgodzić obszar zagrożenia odpowiednim materiałem.

Uwaga

- Nie wolno przekraczać maksymalnego, dopuszczalnego obciążenia produktu wynoszącego 10 kg, gdyż może to skutkować uszkodzeniem produktu lub obrażeniami ciała.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. Użytkowanie na wolnym powie-trzu może skutkować uszkodzeniem produktu lub obrażeniami ciała.
- Obciążenie produktu należy rozłożyć symetrycznie.

Oświadczenie

W skład wyposażenia produktu wchodzą elementy zabezpieczające, których należy użyć wraz z produk-tem, co chroni przed jego upadkiem. Należy wykorzystać wszystkie śruby mocujące wchodzące w skład kompletu. Informacje na temat prawidłowego montażu tych elementów zabezpieczających podano w dołączonej dokumentacji. Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, karne, przypadkowe, szczególne lub wtórne szkody w mieniu lub życiu powstałe w wyniku lub związane z użyt-kowaniem lub niewłaściwym użytkowaniem tego produktu.

1. Elementy

A Wspornik listwy dźwiękowej, lewy i prawy

2. Przeznaczenie urządzenia

Wspornik na listwę dźwiękową służy do mocowania listwy dźwiękowej do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego. Wspornik na listwę dźwiękową jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszcze-niach. Na tym wsporniku, który z kolei mocuje się do uchwyty ściennego na telewizor, można zamontować większość rodzajów listew dźwiękowych. Materiały montażowe wchodzą w skład wyposażenia. Firma Imtron GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu, szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane nieostrożnym, niewłaściwym lub błędnym użyciem produktu lub użyciem niezgodnym z przeznaczeniem określonym przez producenta.

Ważne uwagi przed przystąpieniem do montażu

- Z uwagi na różnorodność listew dźwiękowych dostępnych na rynku, dostarczone materiały montażowe mogą nie być odpowiednie do użycia w danej sytuacji.
- Nieprawidłowy montaż i sposób użytkowania wspornika na listwę dźwiękową i telewizor może skutko-wać oderwaniem się wspornika z telewizorem od ściany i jego upadkiem, co grozi szkodami materialnymi i doznaniem obrażeń ciała.
- Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić wspornik na listwę dźwiękową, wspornik ścienny na telewizor, telewizor i listwę dźwiękową.
- W razie wątpliwości należy skorzystać usług profesjonalisty i nie podejmować prób samodzielnego montażu.
- W razie wątpliwości montaż należy zlecić specjalście.

Konieczne narzędzia (brak w zestawie)

Śrubokręt krzyżakowy

Listwa dźwiękowa i telewizor

- Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z treścią instrukcji montażowej listwy dźwięko-wej i telewizora. Zwykle można w niej znaleźć informacje na temat rodzaju i wymiarów odpowiednich materiałów montażowych.

- W razie braku odpowiednich materiałów montażowych w dostarczonym komplecie, odpowiednie mate-riały montażowe należy nabyć osobno.
- W razie wątpliwości należy skorzystać usług profesjonalisty i nie podejmować prób samodzielnego montażu.

3. Montaż

Postępuj krok po kroku zgodnie z ilustrowaną instrukcją montażu (1 - 4).

Ważne!

- W przypadku stwierdzenia śladów uszkodzeń należy zaprzestać użytkowania produktu.
- Należy korzystać z odpowiednich narzędzi.
- Stosowanie nadmiernej siły podczas montażu może skutkować uszkodzeniem listwy dźwiękowej lub produktu.
- Po zamontowaniu produktu należy sprawdzić solidność montażu, również zamontowanej listwy dźwię-kowej.

Rys. 1 Przymocuj wspornik listwy dźwiękowej do listwy dźwiękowej. Przymocuj wsporniki listwy dźwię-kowej po lewej i prawej stronie za pomocą odpowiednich podkładek i śrub.

Rys. 2 Zdejmij telewizor ze wspornika ściennego. Zamontuj lewy i prawy wspornik na listwę dźwiękową do tylnej ścianki telewizora. Do przymocowania telewizora i wspornika listwy dźwiękowej do ra-mienia wspornika użyj śrub montażowych telewizora znajdujących się na wsporniku na telewizor. Sprawdź, czy śruby mają odpowiednią długość (nie mogą być zbyt długie, ani zbyt krótkie), by bezpiecznie zamocować telewizor i go nie uszkodzić. Użyj odpowiednich podkładek, przekładek i śrub.

Rys. 3 W zależności od rozmiaru i wagi telewizora do zawieszenia telewizora i listwy dźwiękowej na uchwyće ściennym mogą być potrzebne 2 osoby. Ostrożnie i powoli umieść telewizor na ramieniu wspornika ściennego na telewizor.

Rys. 4 Rysunek wymiarowy.

4. Czyszczenie i pielęgnacja

- W przypadku uszkodzenia, ze statywu należy zdjąć zamontowany telewizor i zaprzestać użytkowania produktu.
- Elementy mocujące należy kontrolować co 2 miesiące sprawdzając, czy żadna ze śrub się nie uległa poluzowaniu.
- W regularnych odstępach czasu (co najmniej raz na 3 miesiące) należy sprawdzać stabilność produktu i zamontowanego telewizora.
- Produkt należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką i łagodnym detergentem. Po wyczyszczeniu powierzchnię klawiatury należy przetrzeć suchą ściereczką. Do czyszczenia nie należy używać alkoholu, acetonu, benzenu, środków do szorowania, itp. Nie należy stosować twardych szczotek ani przedmiotów metalowych.

5. Dane techniczne

Maksymalna nośność :10 kg
Masa produktu (około) :0,3 kg
Wymiary :420x98x2,5 mm